

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
БІЛОЦЕРКІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ АГРАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**

УХВАЛЕНО

Вченою радою

Білоцерківського національного
аграрного університету


Протокол № 8

від «24» серпня 2023 р.

ЗАТВЕРДЖЕНО

Ректор

Білоцерківського національного
аграрного університету, професор

 Олена ШУСТ

«24» серпня 2023 р.



ПОЛОЖЕННЯ

**ПРО ОРГАНІЗАЦІЮ ОСВІТНЬОГО ПРОЦЕСУ ІНОЗЕМЦІВ У
БІЛОЦЕРКІВСЬКОМУ НАЦІОНАЛЬНОМУ АГРАРНОМУ
УНІВЕРСИТЕТІ**

м. Біла Церква – 2023

1. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

1.1. Положення «Про організацію освітнього процесу іноземців у Білоцерківському національному аграрному університеті» (далі – Положення) визначає порядок забезпечення і дотримання питань організації навчання іноземних громадян та осіб без громадянства (далі – Іноземці) в Білоцерківському національному аграрному університеті.

1.2. Положення розроблено як складову системи забезпечення якості освіти на підставі і відповідно до законів України «Про освіту», «Про вищу освіту», «Про правовий статус іноземців та осіб без громадянства» № 3929-ХІІ від 04.02.1994 р., «Про внесення змін до деяких законів України щодо вдосконалення освітньої діяльності у сфері вищої освіти» від 18.12.2019 № 392-ІХ, Наказу Міністерства освіти і науки України № 1541 від 01.11.2013 р. «Деякі питання організації набору та навчання (стажування) іноземців та осіб без громадянства» (із змінами та доповненнями, внесеними згідно з наказами Міністерства освіти і науки № 1272 від 11.12.2015р., № 1167 від 11.08.2017 р.), Статуту Білоцерківського національного аграрного університету (далі – Університет), «Положення про організацію освітнього процесу в БНАУ», інших нормативних та розпорядчих документів, що стосуються вищої освіти.

1.3. До Університету приймаються Іноземці без обмежень за ознаками раси, кольору шкіри, політичних, релігійних та інших переконань, статі, етнічного та соціального походження, майнового стану, місця проживання або іншими ознаками.

1.4. Підготовка іноземців та осіб без громадянства здійснюється в межах ліцензованих обсягів на рівні вищої освіти, за освітніми програмами, що передбачають присвоєння професійної кваліфікації з професій, для яких запроваджено додаткове регулювання, на певному рівні вищої освіти.

1.5. Організаційно-правові питання щодо надання інформаційних, методичних, консультативних та організаційних послуг; оформлення запитань на навчання; організаційна робота щодо оформлення посвідки на тимчасове проживання, реєстрації місця проживання та перебування Іноземців та осіб без громадянства в Україні та в Університеті на законних підставах забезпечується Міжнародним навчально-науковим інвестиційним центром Білоцерківського національного аграрного університету (далі – Міжнародним центром), який діє в межах своєї компетенції.

1.6. Паспортно-візовий контроль Іноземців забезпечується паспортистом Університету та Міжнародним центром.

1.7. Організаційні питання щодо визнання іноземних документів про освіту, реєстрації свідоцтв про визнання іноземних документів про освіту та контроль за наявністю цих свідоцтв забезпечуються Міжнародним центром та приймальною комісією Університету.

1.8. Організаційно-правові питання перебування та дотримання студентами-Іноземцями правил навчання в Університеті забезпечуються деканатами факультетів, на яких здобувають освіту Іноземці, та фахівцями Міжнародного центру Університету.

1.9. Питання організації освітнього процесу, контролю за якістю освіти, підготовки та видачі документів про здобуту студентами-Іноземцями в Університеті освіти забезпечуються деканатами відповідних факультетів.

1.10. Організаційні питання проживання та дотримання правил проживання в гуртожитках Університету студентами-Іноземцями забезпечуються комендантами відповідних гуртожитків.

1.11. Контроль за проведенням інструктажу та дотриманням студентами-Іноземцями правил техніки безпеки забезпечується інженером з охорони праці, інженером з пожежної безпеки.

2. ВИДИ ПІДГОТОВКИ

2.1. Громадяни зарубіжних країн можуть навчатися в Університеті:

- За напрямками підготовки та спеціальностями вищої освіти, за кваліфікаційними рівнями (ступенями освіти): першим (бакалаврським), другим (магістерським) і третім (освітньо-науковим).
- Проходити курси з мовної підготовки.
- Підвищувати кваліфікацію, проходити стажування або навчання в системі післядипломної освіти.

2.2. Навчання іноземців здійснюється за денною та заочною формами навчання:

Мовна підготовка – до 1 року

Підготовка бакалаврів – 4 роки;

Підготовка магістрів – 1,5 роки;

Підготовка докторів філософії (PhD) – 4 роки.

3. УМОВИ ПРИЙОМУ ІНОЗЕМЦІВ ДО УНІВЕРСИТЕТУ

3.1. Іноземці, які перебувають в Україні на законних підставах, мають право на здобуття вищої освіти, крім права на здобуття освіти за рахунок коштів державного бюджету України, місцевих бюджетів, якщо інше не встановлено міжнародними договорами, згоду на обов'язковість яких надано Верховною Радою України.

3.2. Іноземці та особи без громадянства, у тому числі закордонні українці, які постійно проживають в Україні, особи, яких визнано біженцями, та особи, які потребують додаткового захисту, мають право на здобуття вищої освіти нарівні з громадянами України, у тому числі за рахунок коштів державного або місцевого бюджету.

3.3. Прийом на навчання іноземних громадян та осіб без громадянства проводиться на акредитовані освітні програми.

3.4. Прийом Іноземців до Університету здійснюється на підставі:

- міжнародних договорів України;
- загальнодержавних програм;
- договорів, укладених Університетом з юридичними та фізичними особами.

3.5. Видача Запрошення на навчання (далі – Запрошення):

3.5.1. Іноземець має право на в'їзд в Україну з метою навчання в університеті за Запрошенням державного зразка.

3.5.2. Видача Запрошень Іноземцям здійснюється Міжнародним центром Університету ("Порядок видачі іноземцям та особам без громадянства запрошень на навчання (стажування) в Україні та їх реєстрації" від 01.11.2013 р. № 1541) на підставі заяви та доданих до заяви й завірених в установленому порядку копій та перекладів українською мовою (за необхідності) паспорта та документа про освіту Іноземця, який виявив бажання здобувати освіту в Університеті, мотиваційного листа та результатів співбесіди. У разі видачі Запрошення третій особі додаються завірені в установленому порядку копія та переклад українською мовою (за необхідності) паспорта особи, що отримує Запрошення.

3.5.3. Іноземець, який отримав Запрошення, після оформлення в'їзної візи у Консульській установі МЗС України, зобов'язаний повідомити Університет про місце і дату в'їзду в Україну.

3.6. Перелік документів, що подаються Іноземцями для вступу, порядок і строки прийому заяв і документів, а також порядок зарахування визначено пунктами Правил прийому до Університету.

3.7. Прийом на навчання іноземних громадян та осіб без громадянства здійснюється за результатами вступних іспитів та на підставі академічних прав на продовження навчання, що надаються документом про здобутий рівень освіти в країні його походження, та врахування балів успішності, що дають право для продовження навчання на наступному рівні вищої освіти відповідно до законодавства країни, що видала документ про здобутий рівень освіти.

3.8. З Іноземцями, яких рекомендовано до зарахування на навчання в Університет, укладається договір, який вступає в дію з моменту видання наказу ректора про зарахування на навчання.

4. НАВЧАННЯ СТУДЕНТІВ-ІНОЗЕМЦІВ

4.1. Навчання за першим рівнем вищої освіти (бакалаврським):

4.1.1. Зарахування Іноземців на навчання здійснюється наказом ректора Університету за результатами вступних випробувань за конкурсними предметами у формі співбесіди або за направленням Міністерства освіти і науки України.

4.1.2. У разі вступу на навчання для здобуття освітнього рівня бакалавр на основі повної базової освіти, здобутої за кордоном, для абітурієнтів обов'язковою є процедура визнання і встановлення еквівалентності документів про освіту, виданих закладами освіти інших держав (нострифікація), що проводиться Міністерством освіти і науки України в установленому порядку.

4.1.3. Іноземців, зарахованих на навчання, долучають до контингенту студентів Університету, включають до списків академічних груп відповідних факультетів разом зі студентами-громадянами України.

4.1.4. Поточний та підсумковий контроль навчання іноземних студентів забезпечують відповідні деканати факультетів, в академічних групах яких навчаються Іноземці.

4.1.5. Зміст навчально-виховного процесу, термін навчання, а також умови присвоєння студенту-Іноземцю відповідного ступеня визначаються відповідно до навчальних планів освітніх програм за напрямками підготовки (спеціальностями).

4.1.6. Іноземці, які навчаються в Університеті, користуються навчальними приміщеннями, читальними залами та бібліотеками, спортивними і культурними комплексами на рівних правах зі студентами-громадянами України.

4.1.7. Умови проживання іноземних громадян у гуртожитках Університету визначаються додатковим договором (контрактом).

4.1.8. Умови медичного обслуговування іноземних громадян визначаються декларацією, підписаною з обраним лікарем первинної медичної допомоги. У разі виникнення необхідності первинний медичний організаційно-консультативний супровід Іноземців забезпечується медичним пунктом первинної допомоги Університету в особі уповноваженого медичного працівника. Питання лінгвістичного супроводу при цьому покладаються на наставників академічних груп, в яких навчаються Іноземці.

4.1.9. Підготовка фахівця першого рівня вищої освіти завершується здачею підсумкового комплексного іспиту та написанням дипломного проекту з обраної спеціальності.

4.2. Навчання за другим рівнем вищої освіти (магістерським):

4.2.1. У разі вступу на освітньо-професійні програми підготовки магістра на основі базової та повної вищої освіти Іноземці проходять конкурсний відбір на підставі рейтингових списків вступників на загальних з українськими абітурієнтами умовах.

4.2.2. У разі вступу на навчання для здобуття освітнього рівня магістра на основі базової або повної вищої освіти, здобутої за кордоном, для абітурієнтів обов'язковою є процедура визнання і встановлення еквівалентності документів про освіту, виданих навчальними закладами інших держав (нострифікація), що проводиться Міністерством освіти і науки України в установленому порядку.

4.2.3. Підготовка за другим рівнем вищої освіти завершується захистом кваліфікаційної роботи магістра.

4.3. Навчання в аспірантурі, докторантурі:

4.3.1. Іноземні громадяни, які мають освітній ступінь магістра або освітньо-кваліфікаційний рівень спеціаліста, можуть бути прийняті до аспірантури на умовах договору для підготовки і захисту дисертацій на здобуття наукового ступеня доктора філософії за рекомендацією відповідної кафедри.

4.3.2. Зміст та умови навчання визначаються «Порядком підготовки здобувачів вищої освіти ступеня доктора філософії та доктора наук у закладах вищої освіти (наукових установах)», затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 23 березня 2016 р. № 261.

4.4. Поновлення та переведення:

4.4.1. Іноземці, які навчалися або навчаються у закладах вищої освіти України, мають право бути прийнятими на навчання в Університеті на умовах поновлення або переведення на відповідний курс відповідно до чинного законодавства. При цьому академічна різниця за іспитами повинна бути ліквідована до початку нового навчального року. У іншому випадку прийом здійснюється на попередній курс навчання.

4.5. Видача документів про освіту:

4.5.1. Іноземцям, які завершили навчання, виконали всі вимоги навчального плану, захистили дипломний проект (кваліфікаційну роботу магістра) та склали підсумкові комплексні екзамени згідно з вимогами освітньої програми підготовки, присвоюється відповідний освітній рівень (кваліфікація) і видається державний документ про освіту (диплом) та додаток до диплому європейського зразка.

4.5.2. У разі дострокового відрахування з числа студентів видається академічна довідка на вимогу відрахованого.

5. НАВЧАННЯ НА КУРСІ МОВНОЇ ПІДГОТОВКИ

5.1. Іноземні громадяни, які не володіють державною мовою України, або виявили бажання вдосконалити своє знання мовою викладання (українська мова) і планують у подальшому навчатися зазначеною мовою, зараховуються на курс мовної підготовки для іноземних громадян.

5.2. Іноземні слухачі вивчають українську мову, відповідно до затверджених навчальних планів, на курсі мовної підготовки Університету.

5.3. Після завершення курсу мовної підготовки для іноземних громадян абітурієнти вступають за результатами вступних іспитів із предметів, визначених у правилах прийому БНАУ, на відповідні акредитовані освітні програми в межах ліцензійного обсягу.

6. ДОТРИМАННЯ ІНОЗЕМЦЯМИ УМОВ ПЕРЕБУВАННЯ ТА НАВЧАННЯ В УНІВЕРСИТЕТІ

6.1. Іноземці, які прибули в Україну з метою навчання в Університеті, повинні дотримуватися чинного законодавства України, наказів і розпоряджень ректора Університету, документів та правил внутрішнього розпорядку Університету.

6.2. Студенти-Іноземці Університету повинні ознайомитися з Правилами проживання Іноземців, які прибули в Україну з метою навчання в Університеті, а також з нормативно-правовими документами, що визначають умови їх перебування та навчання в Україні.

6.3. Отримання посвідки на проживання в Україні.

6.3.1. Документом, що посвідчує законність перебування Іноземця, який прибув в Україну на навчання, є Посвідка на тимчасове проживання.

6.3.2. Прибувши в Україну, студент-Іноземець зобов'язаний з'явитися до Міжнародного центру для заповнення відповідних документів, проходження інструктажу та подання всіх документів, необхідних для оформлення посвідки на тимчасове проживання в Україні, не пізніше 1 вересня для осіб, зарахованих на навчання до 25 серпня включно, та не пізніше, ніж через 3 дні після в'їзду в Україну у разі продовження строку подачі документів та зарахування.

6.3.3. Оформлення посвідки на тимчасове проживання здійснюється на підставі подання відповідних документів до територіальних органів або підрозділів Державної міграційної служби за місцем проживання.

6.3.4. Перелік документів, строки подання та умови видачі посвідки на тимчасове проживання визначаються чинним законодавством України.

6.4. Студент-Іноземець, який навчається в Університеті, повинен особисто відстежувати терміни дії власних документів та вчасно повідомляти працівників Міжнародного центру у разі:

- закінчення терміну дії посвідки на проживання (за 20 календарних днів);
- закінчення терміну дії паспорта (за 30 календарних днів);
- втрати чи пошкодження посвідки на проживання або паспорта.

6.5. У разі закінчення дії паспорта студент-Іноземець повинен продовжити його або замінити на новий та повідомити про це деканат факультету та Міжнародний центр.

6.6. У разі будь-яких змін в особистих документах (паспорт, посвідка на проживання та ін.), внесення нових даних, заміни документа, студент-Іноземець повинен подати до Міжнародного центру копії цього документа, а також його засвідчений переклад на вимогу Університету.

7. ВАРТІСТЬ НАВЧАННЯ

7.1. Всі Іноземці здобувають освіту в Університеті на компенсаційних засадах, якщо інше не передбачено міжнародними договорами України.

7.2. Вартість навчання встановлюється на весь термін навчання і визначається з розміру оплати за навчання в рік прийому.

7.3. Під час прийому на навчання вноситься передоплата вартості навчання на рік. У наступні роки навчання допускається посеместрова оплата.

8. УМОВИ ПРОЖИВАННЯ СТУДЕНТІВ-ІНОЗЕМЦІВ

8.1. Студент-Іноземець має право вільного вибору місця проживання, крім випадків, передбачених законом. Йому надається місце у гуртожитку в першочерговому порядку.

8.2. Іноземець має право проживати не в гуртожитку Університету за умови оформлення реєстрації за місцем проживання протягом 10 днів з дня оформлення посвідки.

8.3. Студент-Іноземець зобов'язаний проживати за місцем реєстрації.

8.4. Іноземним студентам, які потребують місце в гуртожитку, вартість проживання встановлюється щорічно згідно з кошторисом. При поселенні до гуртожитку вноситься передоплата вартості проживання за 3 місяці.

9. ПРАВА І ОBOB'ЯЗКИ ІНОЗЕМНИХ ГРОМАДЯН

9.1. Іноземним громадянам, які навчаються в університеті, гарантуються права і свободи, передбачені чинним законодавством України. Іноземці зобов'язані поважати та дотримуватися Конституції і законів України, Статуту університету.

9.2. Навчання Іноземця може бути припинено за наказом ректора:

- за порушення чинного законодавства України, Статуту університету;
- за порушення умов договору;
- за станом здоров'я;
- за особистим бажанням;
- через переведення до іншого закладу освіти;
- за невиконання навчального плану.

9.3. Університет не несе витрат і не бере на себе інших зобов'язань у зв'язку з перебуванням в Україні родин іноземних громадян.

10. ПОРЯДОК ОЗНАЙОМЛЕННЯ ГРОМАДЯН ЗАРУБІЖНИХ КРАЇН З “ПОЛОЖЕННЯМ ПРО ОРГАНІЗАЦІЮ ОСВІТНЬОГО ПРОЦЕСУ ІНОЗЕМЦІВ”

10.1. Всі фізичні та юридичні особи, які беруть участь у наборі і направленні на навчання в Університет громадян зарубіжних країн, в обов'язковому порядку знайомлять їх з цим Положенням.

10.2. Громадяни зарубіжних країн – кандидати на навчання – письмово підтверджують свою згоду виконувати вимоги цього Положення.

Розглянуто і схвалено науково-методичною комісією Білоцерківського НАУ протокол №__
від _____ 2023 року.

ПОГОДЖЕНО:

Проректор з освітньої, виховної та міжнародної діяльності



Тетяна ДИМАНЬ

Проректор з наукової та інноваційної діяльності



Ольга ВАРЧЕНКО

Начальник відділу навчально-методичної та виховної роботи



Вікторія ЗУБЧЕНКО

Керівник міжнародного навчально-наукового інвестиційного центру



Олександр БОНЬКОВСЬКИЙ

Начальник юридичного відділу

Ярослав ЯЦЮК